

Narzędzie **Browsealoud** dostępne w witrynie internetowej PHA odczytuje na głos i tłumaczy zawartość stron internetowych i dokumentów w formacie PDF, bez obrazów zawierających tekst. Dzięki temu osoby z dysleksją, słabszym wzrokiem czy też osoby, których językiem ojczystym nie jest język angielski mogą uzyskać dostęp do informacji znajdujących się w tej witrynie internetowej.

Narzędzie służy głównie do głośnego odczytywania informacji i wyświetlania jej w inny sposób, ale można go też użyć do tłumaczenia zawartości stron internetowych na szereg języków, w oparciu o usługę Tłumacz Google. Przetłumaczony tekst może być również odczytany na głos, o ile jest taka możliwość dla danego języka (języki mówione wymienione są jako pierwsze w menu rozwijanym). Języki ułożone są alfabetycznie według przetłumaczonej nazwy (obok, pod warunkiem korzystania z najnowszych wersji przeglądarek internetowych, wyświetlana jest nazwa angielska tego języka).

Pasek narzędzi browsealoud (w urządzeniach przenośnych wygląda on odmiennie)



Ikona pomocy służy do objaśniania ustawień paska narzędzi



Tłumaczenie strony internetowej

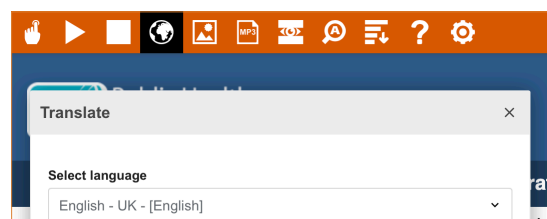
- 1 Wybierz ikonę browsealoud (zwykle znajduje się u samej góry, z prawej strony ekranu).



- 2 Wyświetlony zostanie pasek narzędzi browsealoud (można zmienić jego położenie).



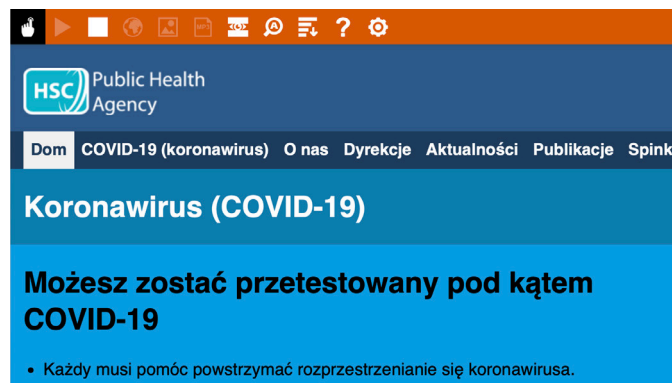
- 3 Kliknij ikonę kuli ziemskiej i wybierz żądany język poniżej. Po upływie kilku sekund wyświetlone zostanie tłumaczenie.



- 4 Jeśli dla danego języka dostępna jest opcja głośnego czytania po najechnięciu wskaźnikiem myszy, można będzie wybrać tę ikonę i za pomocą myszy zaznaczyć tekst do głośnego czytania (jeśli opcja ta jest niedostępna, będzie wyszarzona).



Aby zatrzymać czytanie, anuluj zaznaczenie ikony opcji głośnego czytania po najechnięciu wskaźnikiem myszy.



- 5 Aby zatrzymać tłumaczenie, wybierz ikonę zatrzymania. W przypadku korzystania z opcji głośnego czytania po najechnięciu wskaźnikiem myszy, anuluj jej zaznaczenie przed powrotem do języka angielskiego na liście rozwijanej języków (ikona kuli ziemskiej, patrz punkt 3), a następnie zamknij pasek narzędzi.



Pasek narzędzi browsealoud

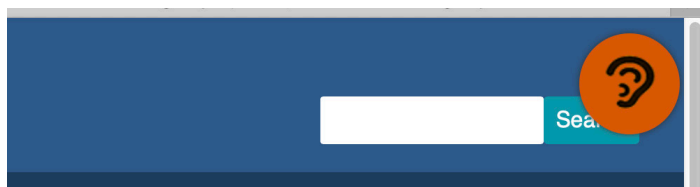


Ikona pomocy służy do objaśniania ustawień paska narzędzi



Tłumaczenie tekstu dokumentu PDF

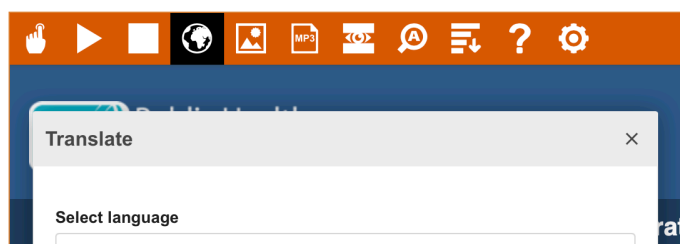
- 1 Wybierz ikonę browsealoud (zwykle znajduje się u samej góry, z prawej strony ekranu).



- 2 Wyświetlony zostanie pasek narzędzi browsealoud (można zmienić jego położenie).

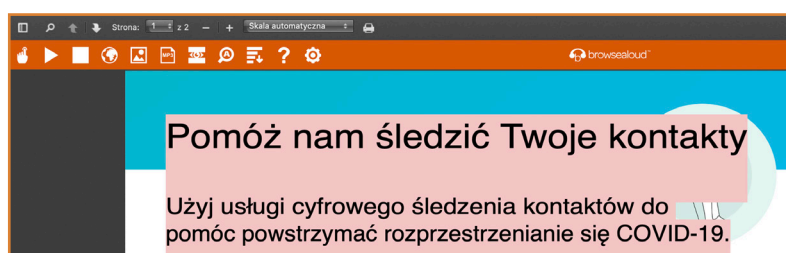


- 3 Kliknij ikonę kuli ziemskiej i wybierz żądany język poniżej.



- 4 Otwórz plik PDF do przetłumaczenia.

- 5 Przetłumaczony tekst wyświetlony zostanie nad tekstem angielskim.



- 6 Aby wydrukować przetłumaczony tekst, zaznacz go i skopiuj (ctrl+C), a następnie wklej (ctrl+V) do dokumentu Word. Czasami, w celu zachowania właściwej kolejności tekstu, konieczne będzie kopiowanie i wklejanie go fragmentami.

- 7 Aby zatrzymać tłumaczenie, wybierz ikonę zatrzymania, a następnie wybierz ponownie język angielski z listy rozwijanej języków (ikona kuli ziemskiej, patrz punkt 3) i zamknij pasek narzędzi.

